

## „IBM Db2 Warehouse on Cloud“

Šiame paslaugos apraše aprašoma „Cloud Service“. Taikomuose užsakymo dokumentuose pateikiama išsami informacija apie kainą ir papildoma informacija apie Kliento užsakymą.

### 1. „Cloud Service“

#### 1.1 Pasiūlymai

„IBM Db2 Warehouse on Cloud“ pasiūlymai teikia valdomą paslaugą, padedančią kurti interaktyvaus analitinio taikomųjų programų duomenų apdorojimo galimybes. Paslauga apima duomenų bazę, kurioje laikomi duomenys struktūriniu formatu, ir šią duomenų bazę galima pasiekti ir modeliuoti pagal vartotojo reikalavimus, naudojant paslaugos konsolę. Paslaugos konsolėje vartotojai gali kurti lenteles, įkelti duomenis į lenteles ir teikti vartotojo įkeltų duomenų užklausas. Paslauga apima pavyzdžius ir dokumentaciją, skirtą padėti kurti internetines analizės taikomąsias programas.

Klientas gali rinktis iš toliau nurodytų pasiūlymų. Pasiūlymai skyriuose nuo 1.1.1 iki 1.1.7 pasiekiami išskirtinai tik „IBM Cloud“. Pasiūlymai 1.1.8 skyriuje pasiekiami išskirtinai tik AWS.

##### 1.1.1 „IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP“ pasiūlymai

###### a. „IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Small“

Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtajame serveryje, naudojant 64 GB RAM.

###### b. „IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Medium“

Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtajame serveryje be operacinės sistemos, naudojant 256 GB RAM.

###### c. „IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Large“

Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtajame serveryje be operacinės sistemos, naudojant 256 GB RAM.

##### 1.1.2 „IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP“ pasiūlymai

„IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP“ pasiūlymai suteikia „IBM Db2 Warehouse on Cloud“ paslaugos sankaupos tipo konfigūraciją, kurią sudaro kaip viena sistema kartu tvarkomų nepriklausomų duomenų bazių mazgų rinkinys. Duomenų bazių operacijos apdorojamos lygiagrečiai visuose duomenų bazių mazguose. IBM konfigūruos susijusius mazgus vienoje sankaupoje.

###### a. „IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small“

Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtoje sankaupoje, naudojant 256 GB RAM kiekviename mazge.

###### b. „IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Large“

Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtoje sankaupoje, naudojant 1,5 TB RAM kiekviename mazge.

##### 1.1.3 „IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex“ pasiūlymai

„Flex“ pasiūlymai leidžia vartotojams nepriklausomai išplėsti skaičiavimo branduolių ir saugyklos pajėgumus ir tvarkyti duomenų bazės atsargines kopijas per paslaugos konsolę. Branduolio, atminties ir (arba) saugyklos vertėms taikomi maksimalaus pritaikomumo apribojimai, aprašyti „Cloud Service“ katalogo puslapyje arba kitoje dokumentacijoje.

###### a. „IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One“

Bazinis Egzempliorius suteikia vieną duomenų bazę su 6 virtualiomis procesoriaus šerdimis (VPS) ir 40 GB vietos diske.

- b. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One Paygo Additional Storage“**  
Vienas 10 GB saugyklos papildymas. Pasiekiamas kaip mėnesinė prenumerata arba per mokėjimo už valandinį naudojimą atsiskaitymą.
- c. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One Paygo Additional Compute“**  
Vienas 1 VPŠ skaičiavimo papildymas. Pasiekiamas kaip mėnesinė prenumerata arba per mokėjimo už valandinį naudojimą atsiskaitymą.
- d. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex“**  
Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtoje sandėlyje. Duomenų bazės serveriui priskirta 16 Šerdžių ir 960 GB saugykla.
- e. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Additional Storage“**  
Vienas 240 GB saugyklos papildymas. Pasiekiamas kaip mėnesinė prenumerata arba per mokėjimo už valandinį naudojimą atsiskaitymą.
- f. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Additional Compute“**  
Vienas 16 Šerdžių skaičiavimo papildymas. Pasiekiamas kaip mėnesinė prenumerata arba per mokėjimo už valandinį naudojimą atsiskaitymą.
- g. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance“**  
Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtoje sandėlyje. Duomenų bazės serveriui priskirtos 48 Šerdys ir 2,4 TB saugykla.
- h. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance Additional Storage“**  
Vienas 2,4 TB saugyklos papildymas. Pasiekiamas kaip mėnesinė prenumerata arba per mokėjimo už valandinį naudojimą atsiskaitymą.
- i. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance Additional Compute“**  
Vienas 24 Šerdžių skaičiavimo papildymas. Pasiekiamas kaip mėnesinė prenumerata arba per mokėjimo už valandinį naudojimą atsiskaitymą.

#### 1.1.4 **„IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Offerings“**

„Db2 Warehouse on Cloud Bring Your Own License“ (BYOL) pasiūlymai apima tas pačias konfigūracijas kaip anksčiau minėti „Db2 Warehouse on Cloud“ pasiūlymai, bet Klientas privalo turėti savo patalpų licencijas naudoti „Cloud Service“. Jei reikia išsamesnės informacijos, žr. 5.2 skyrių „Db2 Warehouse on Cloud BYOL“ taikomos sąlygos“.

- a. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium“**  
Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtajame serveryje be operacinės sistemos, naudojant 256 GB RAM.
- b. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large“**  
Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtajame serveryje be operacinės sistemos, naudojant 256 GB RAM.
- c. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small BYOL“**  
Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtoje sandėlyje, naudojant 256 GB RAM kiekviename mazge.
- d. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance“**  
Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtoje sandėlyje. Duomenų bazės serveriui priskirti 48 branduoliai, 864 GB RAM, 2,4 TB vietos saugykloje.
- e. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance Additional Storage“**  
Vienas 2,4 TB saugyklos pokytis. Ši paslauga pasiekama kaip mėnesinė prenumerata arba per mokėjimo už valandinį naudojimą atsiskaitymą.

f. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance Additional Compute“**

Vieną skaičiavimo išteklių padidėjimą sudaro 24 branduoliai, 432 GB RAM. Ši paslauga pasiekama kaip mėnesinė prenumerata arba per mokėjimo už valandinį naudojimą atsiskaitymą.

**1.1.5 „IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Plans“**

„IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex“ ir „Hybrid Flex Performance“ planai pasiekiamas tik Klientams, kurie įsigijo „IBM Hybrid Data Management Platform“ prenumeratos pasiūlymą.

„IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex“ planas suteikia vieną SQL duomenų bazę privačiame virtualiajame serveryje. Kiekviena Egzemplioriaus teisė duomenų bazės serveryje apima 16 procesoriaus šerdžių, 186 GB RAM ir 960 GB saugyklos, skirtos duomenims ir žurnalams, kaip paskirta Kliento. Gali būti taikomi papildomi skaičiavimo arba saugojimo ištekliai, išplečiantys šią bazinę konfigūraciją. Mokesčiai nurodyti „IBM Hybrid Data Management Platform“ Paslaugos apraše.

„IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance“ planas suteikia vieną SQL duomenų bazę privačiame virtualiajame serveryje. Kiekviena Egzemplioriaus teisė duomenų bazės serveryje apima 48 procesoriaus šerdis, 864 GB RAM ir 2 400 GB saugyklos, skirtos duomenims ir žurnalams, kaip paskirta Kliento. Gali būti taikomi papildomi skaičiavimo arba saugojimo ištekliai, išplečiantys šią bazinę konfigūraciją. Mokesčiai nurodyti „IBM Hybrid Data Management Platform“ Paslaugos apraše.

Anksčiau nurodytoms branduolio, atminties ir (arba) saugyklos vertėms taikomi maksimalaus pritaikomumo apribojimai, aprašyti „Cloud Service“ katalogo puslapyje arba kitoje dokumentacijoje.

**1.1.6 „Db2 Warehouse on Cloud Backup and Restore Offerings“**

a. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Additional Backup Capacity“**

Leidžia Klientams laikyti papildomas atsargines kopijas, kad būtų galima achiyvuoti pasirinktinius duomenų laikymo laikotarpius.

b. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Additional Restore Capacity“**

Suteikia klientui galimybę atkurti iš papildomos atsarginės kopijos, sukurtos naudojant „Db2 Warehouse on Cloud Additional Backup Capacity“ dalį, aprašytą ankstesniame skyriuje.

**1.1.7 „Db2 Warehouse on Cloud Connectivity Offerings“**

a. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Endpoint Connectivity“**

Leidžia privatų 1 Gbps ryšį su „Db2 Warehouse on Cloud“ paslauga, naudojant „IBM Cloud Service Endpoint“ technologiją.

b. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Service Endpoint Dedicated Connectivity“**

Leidžia privatų 10 Gbps ryšį su „Db2 Warehouse on Cloud“ paslauga, naudojant „IBM Cloud Service Endpoint“ technologiją.

**1.1.8 „Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS“**

„IBM Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS“ suteikia „IBM Db2 Warehouse on Cloud“ paslaugą, nuomojamą trečiosios šalies AWS platformoje. „Flex“ pasiūlymai leidžia vartotojams nepriklausomai išplėsti skaičiavimo branduolių ir saugyklos pajėgumus ir tvarkyti duomenų bazės atsargines kopijas per paslaugos konsolę. Branduolio, atminties ir (arba) saugyklos vertėms taikomi maksimalaus pritaikomumo apribojimai, aprašyti „Cloud Service“ katalogo puslapyje arba kitoje dokumentacijoje. Jei reikia išsamesnės informacijos, žr. 6.1 skyrių „Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS“ taikomos sąlygos“.

a. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small for AWS“**

Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtoje sankaupoje, naudojant 244 GB RAM kiekviename mazge.

b. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS“**

Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtoje sankaupoje. Duomenų bazės serveriui priskirta 14 VPC ir 960 GB saugykla. Momentinės kopijos atsarginės kopijos kuriamos kasdien. Laikomos paskutinės septynios momentinės kopijos atsarginės kopijos.

c. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Storage“**

Vienas 960 GB saugyklos padidinimas. Pasiekiamas kaip mėnesinė prenumerata arba per mokėjimo už valandinį naudojimą atsiskaitymą.

- d. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Compute“**  
Vieną skaičiavimo išteklių padidėjimą sudaro 14 VPC. Ši paslauga pasiekiama kaip mėnesinė prenumerata arba per mokėjimo už valandinį naudojimą atsiskaitymą.
- e. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Additional Backups“**  
Suteikia galimybę išlaikyti daugiau nei septynias momentinės kopijos atsargines kopijas, kurios įtrauktos į pagrindinį planą, kurios įtrauktos į pagrindinį planą.
- f. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Data Transfer“**  
Suteikia galimybę perkelti duomenis iš AWS duomenų centro, kuriame yra „Db2 Warehouse on Cloud“ egzempliorius.
- g. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS“**  
Viena duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtoje sankaupoje. Duomenų bazės serveriui priskirta 48 VPC ir 2 400 GB saugykla. Momentinės kopijos atsarginės kopijos kuriamos kasdien. Laikomos paskutinės septynios momentinės kopijos atsarginės kopijos.
- h. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Storage“**  
Vienas 2 400 GB saugyklos padidinimas. Pasiekiamas kaip mėnesinė prenumerata arba per mokėjimo už valandinį naudojimą atsiskaitymą.
- i. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Compute“**  
Vieną skaičiavimo išteklių padidėjimą sudaro 24 VPC. Ši paslauga pasiekiama kaip mėnesinė prenumerata arba per mokėjimo už valandinį naudojimą atsiskaitymą.
- j. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Additional Backups“**  
Suteikia galimybę išlaikyti daugiau nei septynias momentinės kopijos atsargines kopijas, kurios įtrauktos į pagrindinį planą, kurios įtrauktos į pagrindinį planą.
- k. **„IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Data Transfer“**  
Suteikia galimybę perkelti duomenis iš AWS duomenų centro, kuriame yra „Db2 Warehouse on Cloud“ egzempliorius.

## 1.2 Akceleravimo paslaugos

### 1.2.1 „IBM Db2 Warehouse on Cloud Jump Start“

IBM suteikia iki penkiasdešimties (50) val. nuotolinio konsultavimo laiko, skirto paleidimo veiklai, įskaitant (1) pagalbą su naudojimo atvejais, (2) mokymą apie ataskaitų, ataskaitų sričių ir kitų sistemų įrankių geriausias praktikas, (3) pagalbą ir patarimus dėl parengimo, vykdymo ir tikrinimo atliekant pradinį duomenų įkėlimą ir (4) kitas dominančias administravimo ir konfigūravimo temas (bendrai vadinama „Paleidimo veikla“). Paslaugos perkamos vienam įsipareigojimui.

### 1.2.2 „IBM Db2 Warehouse on Cloud Accelerator“

IBM suteikia iki penkiasdešimties (50) val. nuotolinio konsultavimo laiko, skirto atlikti Paleidimo veiklą ar kitą veiklą, nurodytą ir aprėptą pirkimo metu viename ar daugiau bendru sutarimu priimtų operacijų dokumentų. Paslaugos perkamos vienam įsipareigojimui.

## 2. Duomenų tvarkymo ir apsaugos duomenų lapai

IBM Duomenų tvarkymo priede <http://ibm.com/dpa> (DTP) bei Duomenų tvarkymo ir Apsaugos duomenų lape (-uose) (nurodomame (-uose) kaip duomenų lapas (-ai) arba DTP įrodymas (-ai) toliau nurodytuose saituose pateikiama papildoma „Cloud Service“ duomenų apsaugos informacija ir jos parinktys, susijusios su galimu tvarkyti Turinio tipu, įtrauktais tvarkymo veiksmais, duomenų apsaugos funkcijomis ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifiką. DTP taikomas asmeniniams duomenims, esantiems turinyje, jei (ir tik tokia apimtimi) taikomas i) Europos bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (BDAR) arba ii) kiti duomenų apsaugos teisės aktai, nurodyti <http://www.ibm.com/dpa/dpl>.

### „Db2 Warehouse on Cloud“

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1411673289475>

## „Db2 Warehouse on Cloud on AWS“

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=58EE4EA00CB711E6B4A6CF14C90731CD>

### 3. Paslaugos lygiai ir techninis palaikymas

#### 3.1 Paslaugos lygio sutartis

IBM teikia Klientui toliau nurodytus pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje. Pasiekiamumo procentas apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Paslaugos neveikimo minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultata padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį. Paslaugos neveikimo apibrėžimas, prašymų pateikimo procesas ir informacija, kaip susisiekti su IBM dėl paslaugos pasiekiamumo problemų, pateikiama „IBM Cloud Service“ palaikymo vadove [https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Prieinamumas	Kreditas (% mėnesio prenumeratos mokesčio*)
Mažiau nei 99,9 %	2 %
Mažiau nei 99,0 %	5 %
Mažiau nei 95,0 %	10 %

\* Prenumeratos mokestis yra teiginyje minimo mėnesio sutartinė kaina.

#### 3.2 Techninė pagalba

„Cloud Service“ techninį palaikymą, įskaitant palaikymo kontaktinę informaciją, sudėtingumo lygius, pasiekiamumo palaikymo valandas, atsakymo laiką ir kitą palaikymo informaciją ir procesus rasite pasirinkę „Cloud Service“ IBM palaikymo vadove svetainėje <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

### 4. Mokesčiai

#### 4.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ mokesčio apskaičiavimas nurodytas Operacijų dokumente.

Šiai „Cloud Service“ taikomas toliau aprašytas mokesčio apskaičiavimas.

- „Engagement“ yra profesionali arba mokymo paslauga, susijusi su „Cloud Services“.
- Egzempliorius yra kiekviena prieiga prie konkrečios „Cloud Services“ konfigūracijos.
- Virtualiojo procesoriaus branduolys yra standartinė talpa, virtualus „Cloud Services“ pasiekiamas ir valdomas procesorius.
- Virtualiojo procesoriaus šerdies valanda yra kiekviena naudojimo valanda, suapvalinta iki artimiausios valandos standartinės talpos, virtualizuoto procesoriaus, kuris priskirtas, pasiekiamas arba valdomas „Cloud Services“.
- Gigabaitas (GB) apibrėžiamas kaip 2 pakelta trisdešimtuoju laipsniu baitų duomenų, kurie yra apdorojami, naudojami, saugomi arba konfigūruojami „Cloud Services“.
- Gigabaitai per mėnesį yra vidutinis skaičius Gigabaitų per mėnesį, suapvalintas iki artimiausio Gigabaito, naudojamų, laikomų arba konfigūruotų „Cloud Services“.

#### 4.2 Nuotolinių paslaugų mokesčiai

Nuotolinės paslaugos galiojimas baigsis praėjus 90 dienų nuo įsigijimo dienos, neatsižvelgiant į tai, ar nuotoline paslauga buvo pasinaudota.

### 5. Papildomos sąlygos

„Cloud Service“ sutartims (arba atitinkamoms debesies technologijomis pagrįstoms sutartims), vykdytoms iki 2019 m. sausio 1 d., taikomos sąlygos, pateikiamos <https://www.ibm.com/acs>.

## 5.1 Įgalinimo programinė įranga

„Cloud Service“ yra ši įgalinimo programinė įranga:

Įgalinimo programinė įranga	Taikomos licencijos sąlygos (jei yra)
„IBM Data Server Driver Package v11.1“	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument</a>
„IBM Data Server Manager Enterprise v2.1“	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument</a>
„IBM Data Studio v4.1“	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument</a>
„IBM Database Conversion Workbench v4.0“	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument</a>
„IBM InfoSphere Data Architect v9.1“	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument</a>

## 5.2 „IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL“ pasiūlymams taikomos sąlygos

Norėdami pasinaudoti „Bring Your Own Licenses“ (BYOL) pasiūlymais, Klientai turi būti anksčiau įsigiję atitinkamas susijusios IBM programos licencijos teises, nurodytas tolesnėje lentelėje. Kliento BYOL teisės negali viršyti Kliento susijusios IBM programos teisių, toliau nurodytu santykiu.

BYOL pasiūlymas neapima susijusios IBM programos prenumeratos ir palaikymo. Klientas pareiškia, kad yra įsigijęs taikomas susijusios IBM programos: (1) licencijos teises ir (2) Prenumeratą bei Palaikymą. BYOL pasiūlymo prenumeratos laikotarpiu Klientas turi išlaikyti dabartinę IBM programos teisių, naudojamų kartu su BYOL pasiūlymo teisėmis, Prenumeratą ir Palaikymą. Tuo atveju, jei Kliento licencija naudoti susijusią IBM programą arba susijusios IBM programos prenumerata ir palaikymas nutraukiami, nebegalios ir Kliento teisė naudoti BYOL įgijimo pasiūlymą.

Tolesnėje lentelėje nurodytas susijusios IBM programos teisių santykis, būtinas norint naudoti BYOL pasiūlymą laikantis nurodytos atitinkamos teisės.

Klientas gali toliau naudoti teises į susijusią IBM programą, kurios taikomos BYOL pasiūlymui naudoti diegiant susijusią IBM programą tuo pačiu metu, kai Klientas naudoja BYOL pasiūlymą toliau nurodytą laikotarpį („Lygiagrečiojo naudojimo laikotarpis“): Klientams, kurių prenumeratos terminas yra vieni (1) metai, ne ilgiau nei devyniasdešimt (90) dienų nuo pradinės Kliento BYOL pasiūlymo prenumeratos pradžios; Klientams, kurių prenumeratos laikotarpis yra ilgesnis nei vieni (1) metai, ne ilgiau nei vienus (1) metus nuo pradinės Kliento BYOL pasiūlymo prenumeratos pradžios. Pasibaigus Lygiagrečiojo naudojimo laikotarpiui, Kliento BYOL pasiūlymo naudojimo laikotarpiu Kliento susijusios IBM programos teisės, taikomos BYOL pasiūlymo naudojimui, yra sulaukiamos ir Klientas nebegali naudoti šių teisių susijusiai IBM programai diegti (galimos nurodytos išimty).

Susijusi IBM programa	BYOL pasiūlymas	Santykis n/m*
„IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition“	a. „IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium“	a. Santykis: 1 260 PVV/1 Egzempliorius
	b. „IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large“	b. Santykis: 1 260 PVV/1 Egzempliorius
	c. „IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small BYOL“	c. Santykis: 980 PVV/1 Egzempliorius
	d. „IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance“	d. Santykis: 3 360 PVV / 1 Egzempliorius

Susijusi IBM programa	BYOL pasiūlymas	Santykis n/m*
„IBM Db2 Advanced CEO“ „IBM Db2 Developer Edition“	<ul style="list-style-type: none"> <li>• „IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium“</li> <li>• „IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large“</li> <li>• „IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small BYOL“</li> <li>• „IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance“</li> </ul>	Santykis: 1 su N Įgaliotųjų vartotojų / 1 Egzempliorius**/**
„IBM Hybrid Data Management Platform On Premise“	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. „IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Medium“</li> <li>b. „IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL SMP Large“</li> <li>c. „IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small BYOL“</li> <li>d. „IBM Db2 Warehouse on Cloud BYOL Flex Performance“</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Santykis: 1 106 280 „Flexpoint“ / 1 Egzempliorius</li> <li>b. Santykis: 1 106 280 „Flexpoint“ / 1 Egzempliorius</li> <li>c. Santykis: 860 440 „Flexpoint“ / 1 Egzempliorius</li> <li>d. Santykis: 2 950 080 „Flexpoint“ / 1 Egzempliorius</li> </ul>

\* „Santykis n/m“ reiškia, kad kiekvienam susietos IBM programos nurodytos metrikos teisių skaičiui (n) Klientas gali taikyti tas teises nurodytam BYOL pasiūlymo metrikos teisių skaičiui (m).

\*\* „Db2 Advanced CEO Offering“ ir „Db2 Developer Edition“ išimtys: nepaisant anksčiau nurodytų sąlygų, kai Klientas taiko „Db2 Advanced CEO Offering“ arba „Db2 Developer Edition“ Įgaliotojo vartotojo teises į BYOL pasiūlymą, Kliento Įgaliotojo vartotojo teisių suma (neatsižvelgiant į kiekį) gali būti taikoma 1 (iš viso) Egzemplioriaus teisei į BYOL pasiūlymą laikantis šių papildomų sąlygų: (1) Klientas gali toliau naudoti visas Įgaliotojo vartotojo teises į susietos IBM programos diegimą su BYOL pasiūlymo Kliento naudojimu; jei (2) BYOL pasiūlymą gali pasiekti ir naudoti tik tie Įgaliotieji vartotojai, kurių teises į susietą IBM programą turi Klientas.

\*\* „Db2 Developer Edition“ išimtis: be anksčiau nurodytų apribojimų, kai Klientas taiko „Db2 Developer Edition“ teises į BYOL pasiūlymą, Klientas gali naudoti BYOL pasiūlymą tik Ne gamybos aplinkoje. „Ne gamybos“ reiškia, kad BYOL pasiūlymą galima naudoti tik kaip Kliento vidinės kūrimo ir tikrinimo aplinkos dalį vidiniams ne gamybos veiksams atlikti, įskaitant, bet neapsiribojant, tikrinimą, veikimo reguliavimą, trikčių diagnostavimą, vidinį kontrolinį testą, parengimą, kokybės užtikrinimo veiksmus ir (arba) viduje naudojamų BYOL pasiūlymo priedų ar plėtinių kūrimą naudojant paskelbtas taikomųjų programų programavimo sąsajas. Klientas neturi teisės naudoti jokios „Cloud Service“ dalies bet kokiais kitais tikslais, jei nėra įsigijęs atitinkamų gamybos teisių.

### 5.3 Turinio ir duomenų apsaugos funkcijos ir įsipareigojimai

„Cloud Service“ įgyvendina šias saugos funkcijas:

Parengus „Cloud Service“, Klientui sukuriama vienas administruojantis vartotojas. „Db2 Warehouse on Cloud“ konsolė suteikia administruojantiems vartotojams galimybę sukurti papildomų vartotojų. Klientas yra visiškai atsakingas už per konsolę apibrėžtų vartotojų valdymą ir jiems suteiktą prieigos lygį.

Ir administruojantys, ir įprasti vartotojai gali tiesiogiai pasiekti „Cloud Service“ duomenų saugyklą naudodami IBM „Db2“ kliento programas, veikiančias ne „Cloud Service“. Klientas privalo užtikrinti, kad tokia prieiga būtų apsaugota laikantis Kliento reikalavimų. Pavyzdžiui, Klientas gali sukonfigūruoti klientus, pvz., SSL, kurie apsaugotų tinklo srautą.

„Cloud Service“ suteikia Klientui galimybę valdyti prieigos teises, susijusias su kai kuriais duomenų bazės objektais, pvz., lentelėmis. Klientas yra visiškai atsakingas už šių prieigos teisių priskyrimą, valdymą ir peržiūrą.

„Cloud Service“ duomenų bazės yra automatiškai šifruojamos. Šifruoti naudojamas Patobulintas šifravimo standartas (AES) Šifro bloko grandininis (angl. Cipher-Block Chaining) (CBC) režimu su 256 bitų raktu. Be to, duomenų bazės atsarginių kopijų atvaizdai yra automatiškai glaudinami ir šifruojami. Atsarginių kopijų atvaizdai šifruojami naudojant AES CBC režimu su 256 bitų raktais.

## 6. Atšaukimo sąlygos

### 6.1 „Db2 Warehouse on Cloud Offerings for AWS“ taikomos sąlygos

Toliau nurodytas teiginys laikomas svarbesniu už bet kuriuos jam prieštaraujančius pagrindinių „Cloud Service“ sąlygų tarp šalių teiginius.

Jeigu Kliento „Cloud Service“ teisė apibrėžta kaip „skirta AWS“ („for AWS“), taikomos toliau nurodytos sąlygos:

„Cloud Service“ taikomosios programos sluoksnis, Kliento duomenys ir turinys laikomi trečiosios šalies debesų kompiuterijos paslaugų infrastruktūroje, o IBM netvarko platformos. „Cloud Service“ infrastruktūrą, tam tikrus „Cloud Service“ platformos aspektus ir susijusias paslaugas, įskaitant duomenų centrą, serverius, saugyklą ir tinklą, taikomosios programos duomenų atsarginę kopiją, užkardą ir grėsnių aptikimą bei taikomųjų programų diegimo, stebėjimo ir veikimo API (bendrai vadinama „Trečiosios šalies debesų platformos paslaugos“), laiko ir tvarko trečiosios šalies teikėjas. Atitinkamai, nepaisant jokių šios Paslaugos aprašo arba pagrindinių paslaugų sutarties, pagal kurią teikiama ši „Cloud Services“ (pvz., IBM „Cloud Services“ sutarties) (Pagrindinė sutartis), sąlygų:

- a. Jeigu Trečiosios šalies debesų platformos paslaugų teikėjas praneša IBM, kad jis atšaukė ar nutraukė paslaugas arba IBM ar Kliento prieigą prie tokių paslaugų, IBM gali i) suteikti Klientui prieigą prie atitinkamai veikiančios IBM priklausančios „Cloud Service“; arba ii) nutraukti „Cloud Service“ iškart po tokio trečiosios šalies teikėjo nutraukimo įsigaliojimo datos, apie nutraukimą įspėjusi Klientą.
- b. IBM neteikia jokių aiškiai nurodytų ar nenurodytų garantijų ir IBM neįsipareigoja Klientui dėl Trečiosios šalies debesų platformos paslaugų arba „Cloud Service“, kiek tai susiję su Trečiosios šalies debesų platformos paslaugomis.

### 6.2 Informacijos apie sveikatą turinio ir duomenų apsauga

Toliau nurodytas teiginys laikomas svarbesniu už bet kuriuos jam prieštaraujančius Duomenų apdorojimo ir apsaugos duomenų lape nurodytus teiginius

Nepaisant šios „Cloud Service“ Duomenų lape pateiktos informacijos dėl 1996 m. Informacijos apie sveikatos būklę portatyvumo ir atskaitomybės akto (angl. „Health Information Portability and Accountability Act“ – HIPAA), Sveikatos informacijos ir Sveikatos duomenų kaip asmens duomenų tipų ir (arba) Asmens duomenų specialiųjų kategorijų (bendrai – „Sveikatos duomenys“) leistino naudojimo su šia „Cloud Service“, Sveikatos duomenų naudojimui su šia „Cloud Service“ taikomi toliau nurodyti apribojimai ir sąlygos:

Tik šiuos „Db2 Warehouse on Cloud“ pasiūlymus galima teikti, kad būtų galima realizuoti valdiklius, reikalingus pagal HIPAA privatumo ir saugos taisykles, skirtus naudoti su Duomenimis apie sveikatą:

- „IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Medium“
- „IBM Db2 Warehouse on Cloud SMP Large“
- „IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Small“
- „IBM Db2 Warehouse on Cloud MPP Large“
- „IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex“
- „IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance“
- „IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex“
- „IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance“

HIPAA privatumo ir saugos taisyklių valdikliai, skirti naudoti su Duomenimis apie sveikatą, šiuose anksčiau minėtuose pasiūlymuose įdiegiami tik tada, jei Klientas iš anksto praneša IBM, kad naudos Duomenis apie sveikatą su „Cloud Service“, ir IBM raštu patvirtina, kad „Cloud Service“ bus teikiama naudoti su Duomenimis apie sveikatą. Atitinkamai „Cloud Service“ negalima naudoti norint perduoti, saugoti ar kitaip naudoti Duomenis apie sveikatą, kuriuos saugo HIPAA, išskyrus atvejus, jei (i) Klientas pateikia IBM tokį pranešimą; (ii) IBM ir Klientas yra sudarę galiojančią Verslo partnerio sutartį ir (iii) IBM Klientui pateikė aiškų raštišką patvirtinimą, kad „Cloud Service“ galima naudoti su Duomenimis apie sveikatą.

Jokiu atveju „Cloud Service“ negalima naudoti norint apdoroti Duomenų apie sveikatą kaip sveikatos priežiūros informacijos centro pagal HIPAA.